

СКАНДА УПАНИШАДА

*Ом! Да защитит Он нас обоих; да прокормит Он нас обоих;
Да сможем мы (оба) плодотворно работать
Да будут наши занятия успешными!
Да не поссоримся мы!
Ом! Да будет Покой во мне!
Да будет Покой в ближних моих!
Да будет Покой в силах, воздействующих на меня!
(Ом шанти шанти шантихи)*

1-5. (Сканда говорит): Господь! Мельчайшей долей Твоего сострадания я стал неотделимой сущностью (не отделяющимся от тождественности). Я – масса знания! Я также Бог – чего же еще (могу я пожелать)?

Благодаря отшлифовке внутреннего орудия (Антахараны), все, что не духовное, является как таковое; его утверждением я есмь ни что иное, как чистое знание или Хари. Я есмь знание как таковое, нерожденное, чего же более? Все, что отличается от него, косно, и пропадает, подобно сну.

Он, который различает сознание, как отдельное от безжизненного, есть непоколебимая масса знания. Только он Шива, Хари, светоч из светочей, верховное божество, Брахман; сам я – воистину Брахман.

6-7. Джива есть Шива и Шива есть Джива; неочищенный рис «обусловлен» шелухой, рис очищенный «не обусловлен». Таким образом тот, кто обусловлен – Джива, освобожденный от кармы – вечный Шива. Связанный путами – Джива, не связанный – Шива.

8-9. (Я кланяюсь) Шиве в форме Вишну и Вишну, Который есть Шива; Вишну – сердце Шивы, а Шива – сердце Вишну. Как Вишну наполнен Шивой, так и Шива полон Вишну. Поскольку я не вижу различий, я благополучен всю свою жизнь.

10-15. Как сказано, тело есть храм, божество Шива – Джива; следует выбросить цветы после поклонения и поклоняться с чувством единства. Восприятие без проведения различий есть знание, медитация – безобъектный ум. Очищение есть удаление умственной нечистоты; поддержание чистоты есть контроль над чувствами. Следует пить нектар Брахмана, брать подаяние для поддержания сил, жить одному, освободившись от двойственностей. Подобный мудрец получит Освобождение.

Я кланяюсь высшей, священной власти, чтобы сохранить благополучие и долгую жизнь. Она знает себя как Брахман, Брахма, Вишну, Шива, за пределами мысли, непроявленная, бесконечная, не подверженная распаду, твоей милостью, Нрисимха.

Мудрецы всегда созерцают своим небесным видением это возвышенное место Вишну. Пробужденные мудрецы восхваляют и превозносят высшее положение Вишну.

Таково учение Вед об Освобождении.

*Ом! Да защитит Он нас обоих; да прокормит Он нас обоих;
Да сможем мы (оба) плодотворно работать
Да будут наши занятия успешными!
Да не поссоримся мы!
Ом! Да будет Покой во мне!
Да будет Покой в ближних моих!*

Сканда Упанишада

*Да будет Покой в силах, воздействующих на меня!
(Ом шанти шанти шантихи)*

Здесь кончается Скандопанишад, относящаяся к Черной Яджур-Веде.

Перевод на английский д-ра А. Г. Кришна Уорриер